

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fő utca 6-7. Tel.: 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

A szerkesztést és kiadást a Magyar Távirati Iroda végzi.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1963. április 15.

bb 1. „kifutott”, a szőke tiszai hajószálló - a szegedi vendéglátóipar készül a nyári ünnepi hetekre

vid/te/s

1963. április 15.

a szegedi vendéglátóipar már készül a nyári ünnepi hetek várható nagy idegenforgalmára. „kifutott”, a tápéi téli kikötőből a szőke tiszai elnevezésű hajószálló, s rövidesen a vendégek rendelkezésére áll. a városban gyors ütemben halad a tiszai szálló helyreállítása. a nyáron, a nagy idegenforgalom kezdetére ezt is átadják rendeltetésének.

a város 119 éttermének, cukrászdájának és más vendéglátóhelyének jórészt felújítják. egyedül a virág cukrászda felújítására hétszáz ezer forintot költenek. kilencszáz ezer forintos költséggel készül szegedi első önkiszolgáló bisztrója, ahol többféle ételt-italt automaták „szolgálnak fel”, rövidesen nyitnak a zöldvendéglők, a teraszok, amelyekhez mintegy hetven színes gombaernyőt készítettek. modern strandéttermet is nyitnak az ujszegedi tiszaparton.

a szabadtéri játékok színhelyén, 39 színes, poliészterernyős büfét és más árusítóhelyet állítanak fel az ünnepi hetek kezdetére. a büfék fölülében sült ételeket is felszolgálnak majd.

/mti /

bb 2. megkezdődött a zalaegerszegi földgázvezeték építése

vid/te /s

1963. április 15.

zalaegerszegen mintegy 25 millió forint költséggel földgázvezeték építenek és a lakóházakat még a második öt éves terv időszakában bekapcsolják a földgázhálózatba. a vezeték építése már elkezdődött. egymillió forintos költséggel még ebben az évben megépítik a fogadóállomást is. zalaegerszeget a zalai olaj- és földgázmezőkről látják el olcsó fűtő anyaggal. /mti /

le

10.00/s

- 1 -

bb 3. hatvankilenc epreskertet telepítettek veszprém megyében

vid/s ká

1963. április 15.

veszprém megyében, a bakony vidékén csaknem 300 éve az országban elsők között kezdték meg a selyemhernyó tenyésztést, s azóta is sokan foglalkoznak a jól jövedelmező kisállattenyésztési ággal. 1957-ben megkezdték a zárt epreskertek kialakítását, s az elmúlt öt évben 69 epreskertet telepítettek. a fákat félméteres törzsűre metszették, s a törpe fák leveleit ágastól szedik le. a 69 epreskert 16 millió selyemhernyót lát majd el friss, zöld levéllel./mti /

--

bb 4. pulykák a kuria padlásán

i so/gk/s ká

1963. április 15.

a nagyoroszi egyetértés termelőszövetkezet tagjai már az elmúlt évben elhatározták, hogy a jelenleg központi irodának használt régi kuria-cseréptető, tágas padlását a közös baromfi-tenyésztés szolgálatába állítják. az elmúlt évben parabola-tükrös műanyagokkal 30 ezer napocsibét neveltek itt, amelyeket csak három- négy hetes korban hoztak le a padlásról. az idén nógrád megyében először rátértek a közös pulykatenyésztésre és már tízezer napospulykát fel is költöztettek a kuria padlására. amikor ezeket már legelőre vihetik, újabb tízezres tétel érkezik a keltető állomástról. a padláson neveit pulykákból így 20 ezret vihetnek a karácsonyi piacra./mti /

--

10.15/s

- 2 -

bb 5. zártkörű ötórás teák a kecskeméti diákoknak

vid/na/tné/s ha

1963. április 15.

kecskeméten alig van olyan szórakozóhely, ahol a diákok vasárnap délutánjaikat eltölthetnék. e problémán segítettek a városi művelődési ház vezetői, amikor néhány héttel ezelőtt megszervezték a tanulók ötórás teáját az ifjúsági klubban. itt rádió, magnetofon, televízió és sok egyéb szórakozási lehetőség áll az ifjúság rendelkezésére. részükre szesziesített nem szolgálnak fel. a művelődési ház kezdeményezése hétről-hétre több diákot vonz./mti /

--

bb 6. ajándécsomagok a nemrég felszabadult országok fiataljainak

vid/na/tné/s ha

1963. április 15.

a gyarmati rabsagból nemrég felszabadult országok fiataljainak negyven ajándécsomagot készítettek a kőszegi uttörő őrsök. a nylonzacskókba csomagolt ajándékok között tanszerek, és elsősegélynyújtó anyagok vannak. a csomagokat a vöröske-reszt országos központja továbbítja majd./mti /

--

bb 7. cserzőkéreg nyugati exportra

vid/j/-s ká

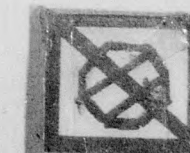
1963. április 15.

a gyulai erdőgazdaságot évről-évre felkeresik a cserzőkéreg vásárló nyugat-németországi cégek képviselői. szerintük az alföldi tölgyfák kérgéből a legjobb minőségű cserzőanyagot lehet előállítani, ezért szívesen vásárolják a gyulai erdőgazdaság anyagát. gyula környékéről hamarosan 7 vagon értékes cserzőanyagot küldenek nyugat-németországba./mti /

10.45/s

--

- 3 -



bb 8. népszerűek a különböző takarékosági formák borsod megyében

vid/te/s ki 1963. április 15.

az otp borsod megyei fiókjánál a betétállomány az 1956-os 19 millió forinttal szemben az idén már csaknem 500 millióra növekedett. tavaly például csaknem hétmillió forint értékű iskolabélyeg talált gazdát a diákok között. az üzemekben népszerű kst-ek az idén már csaknem 40.000 tagja van, s az év végén visszafizetésre kerülő összeg megközelíti az ötven millió forintot.

megnőtt a takarékosági kedv a tsz- tagság körében is, amit bizonyít, hogy az idén a termelőszövetkezetekben dolgozók betétállománya meghaladja a husz millió forintot. a termelőszövetkezeti tagok nagyobb része lakásépítésre, tartós háztartási cikkekre, többek között televízióra, fürdőszoba berendezésre gyűjt.

a borsod megyei dolgozók egyre nagyobb számban választják a takarékoskodásnak azt a formáját, hogy megtakarított pénzükhöz autó nyeresémbetétkönyvet váltalnak. az otp borsod megyei fiókjánál jelenleg csaknem hétezer gépkocsi nyeresémbetétkönyv tulajdonost tartanak nyilván, s a betétkönyveken elhelyezett összeg majdnem ötven millió forint./mti /

--

bb 9. parányi furnirkockákból művészi mozaik

vied/ha/tné/s ha 1963. április 15.

bali péter, a békéscsabai faipari ktsz technikus a érdekes munkával tölti szabadidejét. különböző színű, jávor-, dió-, körte-, ében- és kőrisfából való furnirlemez-hulladékból az ifjú művész parányi - 2x2 milliméteres - kockákat farag és ezekből igen tetszetős mozaikokat rak össze. egyik készülő mozaikja például a vajdahunyad várát ábrázolja, s nem kevesebb, mint 140.000 parányi furnirkockából áll./mti /

11.40/s

12.15

-- 4 --

le

bb-10. teljesen ép középkori sirokra bukkantak vásárosfalun

vid na /tné ha /k 1963. április 15.

vásárosfalun egyik házában udvarán homokbányászás közben régi sirokat fedeztek fel. a kapuvári múzeum vezetője megállapította, hogy középkori sirok maradványaira bukkantak.

két sirt teljesen épségben sikerült megmenteni. a leleteket - egy férfi és egy nő sírjának tartozékait, használati tárgyak maradványait és egy vázát - a kapuvári múzeumba szállították. / mti /

--

bb. 11. kossuth levelekkel gazdagodott a csongrádi múzeum

vid /fm /tné ha -cz /k 1963. április 15.

a csongrádi városi múzeum a közelmúltban több érdekes kossuth levéllel gazdagodott. az 1946-ból származó dokumentumok a helyi levéltár anyagának rendezésekor kerültek elő. a levelekből kitűnik, hogyan intézte kossuth - a város jogi képviselőjeként - a vagyonváltság fizetésével kapcsolatos ügyeket. kossuth saját kézirású levelei most féltve őrzött kincsei a helyi múzeumnak. a tervek szerint az érdekes írásokat kötetben is megjelentetik. /mti /

--

bb. 12. bán melitta és kóte lászló hangversenye a filharmónia kamaratermében

1 lv /tm ha -cz / k 1963. április 15.

az országos filharmónia kamaratermében április 16-án rendezik meg bán melitta zongoraművész és kóte lászló hegedűművész hangversenyét. a műsorban händel és bach, schubert, de falla, saint-saens, bartók, prokofjev és kodály műveivel szerepelnek. / mti /

--

le

13.20/s

- 5 -

bb. 13. különleges mentőbrigádok a pécsi üzemekben

vid te szf /k 1963. április 15.

a baranyai üzemekben - ahol szükséges - különlegesen képzett mentőbrigádokat szerveznek. az ugynevezett elektromos mentőbrigádokat például - amelyeknek feladata az áramütést szenvedők elsősegélyben részesítése - kiképzik az adott műhely, vagy üzemszakszakember részére, az elektromos stimulátorok használatára, a mentőbrigádokba természetesen villanyszerelőket is bevonnak.

a megye olyan üzeimben, ahol gázártalomra lehet számítani - így a pécsi porcelángyárban, a kokszművekben, a beremendi cementgyárban, a pécsi gázműveknél és más helyeken - három-öt tagú gázmentő brigádot állítanak fel, amely a mentők érkezéséig szakszerűen ellátja a gázmérgezést szenvedőket.
/mti/

--

bb. 14. gyümölcsbár pécssett

vid te szf /k 1963. április 15.

a mecsekvidéki üzemélelmezési vállalat pécssett, a kossuth lajos utcában a közeljövőben nyitja meg „gyümölcsbárját”, az új vendéglátóhelyen friss gyümölcsből sajtolt italokat, gyümölcskockát, gyümölcshalátakat, gyümölcsös süteményeket, krémeket szolgálnak fel. /mti/

--

bb. 15. a balaton partján építik az első teljesen automatizált öntözőtelepet

vid te szf /k 1963. április 15.

a balaton partján nagyteljesítményű öntözőtelep építését kezdték meg az idén. három és félezer holdat, elsősorban gyümölcsöt és szőlőt öntöz majd. még tavaly megalakult a balatonaligai vízhasznosítási társulat, amelynek tagjai balatonaligai állami gazdaság, az enyingi vörös hajnal és a balatonvilágosi petőfi termelőszövetkezet, valamint az enyingi édesipari célgazdaság. a tervek szerint ezek a gazdaságok már az idén nyolcszáz holdat öntözhetnek majd, 1964 júniusáig pedig fokozatosan öntözhető lesz a további 2.700 hold.

/folyt. köv./

le

13.40/s

- 6 -

bb. 15. / a balaton partján.... folyt/k

az öntözőtelepet a vízügyi tervező iroda tervei alapján a vízügyi építő vállalat építi. hazánkban első ízben itt lesz teljesen automatizált szivattyútelep, melynek berendezéseit - mind a villamosságát, mind a gépészetét - olasz cég szállítja.

balatonvilágos község határában már hozzáláttak a szivattyútelep földmunkálataihoz. - a telepet üzemeltető főmű több mint tízmillió forintba került, az egész telep beruházási költsége - a főművel együtt - meghaladja az ötvenmillió forintot. /mti/

--

bb. 16. az egyetemi színpadon újból műsorra tűzik a fictus és a laodiké című tragédiát

i lv/ tm ha /k 1963. április 15.

az egyetemi színpadon április 16-án megismétlik deák tamás: fictus és laodiké című tragédiáját. a kolozsvári író darabját az egyetemi színpadon április elsején mutatták be. a nagy érdeklődésre való tekintettel tűzik most újból műsorra. /mti/

--

bb. 17. május 1. tiszteletére befejezik a dunaujvárosi gázindító állomás harmadik ~~kompresszorának~~ a szerelését

vid te szf /k ^{kompresszorának} 1963. április 15.

a dunai vasmű gázindító állomásán hónapok óta két óriás kompresszor működik, ezek külön-külön, csúcsidőben pedig együtt nyomják a gázt a fővárosba. a harmadik kompresszort már hónapok óta szerelik. a klement gottwald villamossági gyár szakemberei április 4. tiszteletére most befejezték a máguk munkáját, és elvégezték az óriási kompresszor villamosmotorjának tizenkétórás próbajáratását.

/folyt .köv./

le

13.45/n

-7-

bb.17./ május 1. tiszteletére..... folyt / k

a ganz -mávg kompresszor brigádja, wiesner józsef fő-szerelő csoportja is a befejezéshez közeledik az óránként 10.800 köbméter teljesítményű kompresszor berendezéseinek a szerelésével. a brigád tagjai elhatározták, hogy május 1. tiszteletére, a nemzetközi munkásosztály nagy ünnepére, jó minőségben készen átadják a kompresszort./mti/

-. -

bb.18. sokat tanulhatnak a fiatalok a kisz xi. kerületi klub-délutánjain

1 s/tm ha /k 1963. április 15.

a kisz alapszervezetekben népszerűek a fiatalok nevelésében igen hasznosnak bizonyultak a különböző szakkörök, így például az irodalombarátok, a zeneértők, ifju képzőművészek, vagy a korszerű technika barátainak körei. e közők azonban jellegükénél fogva többnyire önállóan működnek. a xi. kerületi kiszisták, most újszerű szórakozási, művelődési formát alakítottak ki, az egész közösség számára. klubdélutánjaik programján ismeretterjesztő előadások, szórakoztató műsorok, „ki mit tud”, vetélkedő, ankétok, politikai tájékoztatók szerepelnek. így minden fiatal érdeklődését kielégíthetik. a kerület gyáraiban, így például a beloianniszban, a goldbergerben, a kábel-és műanyaggyárban és a budapesti hajtóműgyárban is most készül a kisz-szervezet ilyen klubdélután megrendezésére.

ezek az összejövetelek lehetőséget adnak az öntevékeny kulturcsoportok szereplésére is. a „komolyabb”, foglalkozások után pedig táncolhatnak a fiatalok.
/mti/

-. -

14.05/n

-8-

bb 19. a magyar állami hangverszenekar fellépése ujbpesten

1 lv/tm szb ha 1963. április 15.

a magyar állami hangverszenekar koncertjét április 16-án ujbpesten, a magyar pamutipari vállalat kulturtermében tartják, németh gyula vezényletével. a műsorban prokofjev, saint-saens, mendelssohn művei szerepelnek. közreműködik dénes vera.
/mti/

-. -

bb 20. szinkronizálják...

1 di/tm szb ha 1963. április 15.

a pannónia filmstúdióban elkészült a kulcs a szerelemhez című csehszlovák vígjáték és a három epizódból álló kis álmodozó című szovjet film magyarul beszélő változata. dolgoznak már a társtanul című csehszlovák film szinkronján. a film főszereplője a nálunk is népszerű jana brejchová. ezen kívül még egy újdonság szereplőit szolgáltatták meg magyarul. ez: az elhagyott férj című defa vígjáték. /mti/

-. -

bb 21. időjárásjelentés

gg szb 1963. április 15.

a meteorológiai intézet jelenti április 15-én, héfőn 13 óra-kor:

a nappali felmelegedés fokozódik

az ibériai félszigettől az uralig dél nyugat-északkelet irányban egy magasnyomású gerinc helyezkedik el európa felett. ezeken a területeken kevés a felhő, napos, csendes az idő. ettől északra és délre viszont erősen felhős, csapadékos, szeles idő uralkodik.

nazánkban tegnap az északkeleti megyékben 6-10 órán keresztül sütött a nap és csapadék nem hullott. az ország többi részén túlnyomóan felhős idő volt és sok helyen esett az eső. az eső mennyisége helyenként elérte a 10-13, sőt nagykőrösön a 17, cegléden a 22 millimétert.

/folyt.köv./

le

14.20/n

-9-

bb 21. /időjárás... 1. folyt./- szb

napközben a hőmérséklet a dunántúlon és az északi hegyvidéken 10-15, máshol 13-17 fokig emelkedett. ma hajnalban országszer-
te 4-9 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt az ország nagy ré-
szében felszakadozott a felhőzet és napos, enyhe az idő.

budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 10.0 fok
volt, a sokévi átlagnál 1.3 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 14 fok, a tengerszint-
re átszámított légnyomás 762 milliméter, mérsékelten süllyedő
irányzatú.

várható időjárás kedd estig: változó mennyiségű felhő-
zet, néhány helyen eső, esetleg zivatar. mérsékelt, időnként
élénk, délnyugatra forduló szél. várható legalacsonyabb éjsza-
kai hőmérséklet 4-8, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 16-20
fok között.

a duna vizállása hétfőn délelőtt 11 órakor budapestnél 443
centiméter. /mti/

--

bb 22, vidám locsolkodás a mátra-vidéki falvakban

vid gg szb

1963. április 15.

a mátra-vidéki falvakban „vizbehányó hétfőnek”, nevezik
husvét második napját, amikor a falubeli legények a patakok-
hoz és a kutakhoz invitálják a lányokat és ott vedrekkel ala-
posan megnötyözik őket. az idén újra feléledtek ezek a hagyo-
mányos öntözőkódási szokások, bár a multhoz hasonlóan sokat
szelidültek. a veder, mint locsoló eszköz még mindig divat,
divatos, de a zsebben már majdnem mindig ott van a kölnis
üveg is. a bodonyi lányokat már hajnalban kiugratták az ágy-
ból, de ők nem haragudtak: pirostojásokkal és sonkával ven-
dégelték meg az öntözőkódókat. recsken 25 fiatal indult egy
csoportban kora reggel, akik a faluban minden lányt meglocsol-
tak. csatlakozott hozzájuk a recski vit-díjas zenekar is, akik
faluhosszat elkísérték a legényeket. markazon is kedves szokás
jött divatba: itt minden lányosháznál bőséges terített asztallal
fogadták a legényeket, akik illatos vízzel locsolták meg a ház
minden női lakóját. /mti/

--

14.27/n

-10-

bb.23. magyar kormányküldöttség utazott a kgst végrehajtó
bizottságának ülésére

t/bc/n/cz

1963. április 15.

apró antalnak, az mszmp politikai bizottsága tagjának, a
minisztertanács elnökhelyettesének vezetésével kormány küldött-
ség utazott hétfőn délután moszkvába, a kölcsönös gazdasági
segítség tanácsa végrehajtó bizottságának ötödik ülésére./mti/

--

bb.24. százezer pirostojást ajándékoztak locsolóiknak a nógrádi
palócfalvak leányai

vid/n/cz

1963. április 15.

a hagyományos locsolkodásnak évről-évre újabb követői
vannak a nógrádi palócfalvakban. a lányokat, asszonyokat köszöntő
kedves vendégjárás egyre népszerűbb az iparmedence városalban:
salgótarjánban és balassagyarmaton is. régen vederrel öntözték,
vagy az itatóvályuban fürdették meg a lányokat husvét hétfőjének
reggelén a palócföldi legények, az utóbbi években már a szagosvizes
locsolkodás váltotta fel a leányfürdetést. a gyönyörű népviseletéről
híres s a palócszokásokat még mindig őrző néhány községben:
hollókőn, Ósagárdon, Órhalomban, Bujákon és másutt is vannak
még hívei a régi „vedres”, locsolkodásnak is. ezekben a községekben
még mindig azt tartják: nem is lány az, aki egyszer-kétszer nem
cserél ruhát a husvét hétfő reggelén.

a legények bandába verődve járták a házakat, s az eladó
lányok piros tojásokkal ajándékozták meg őket. a régi szokás
szerint a legkedvesebb locsolólegény kivételesen kézi festésű
himes tojást kap az eladó lánytól. a kedves hagyomány szerint
ugyanis a himes tojással megajándékozott legény a leány szive
szerint választott legkedvesebb vendég a háznál. hétfőn reggel
mintegy százezer pirostojást ajándékoztak locsolóiknak a nógrádi
palócfalvak leányai./mti/

--

14.46/n

-11-

bb.25. kifutott az első vitorlás flotta a balatonon - az idei legforgalmasabb kirándulónap a husvét hétfő

vid/n/cz

1963. április 15.

husvét első napjának időjárása nem kedvezett a kirándulóknak, de annál nagyobb tömeg kereste fel a balaton vidékét hétfőn, amikor ragyogó verőfényes idő fogadta a vendégeket. a főváros felől már a reggeli órákban kisebb autókaravánok igyekeztek a balaton felé. a magánautókon kívül az ország több vidékéről sokan az ibusz és a tit országjáró autóbusszaival keresték fel a balatont. ezen a napon már megélénkült a tihany és szántód között közlekedő komp forgalma is. a tóparti üdülőházak vendégei csoportosan iduntak hajókirándulásra. szembetűnő számban keresték fel a magyar tenger partját külföldi turisták is: különösen osztrák személyautókat és csehszlovák társas gépkocsikat lehetett látni. körben a tó partján megnyitottak a nyaralóházak ablakai és benépesültek a vitorlásklubok, csónakházak is.

husvét hétfőn, a koradélelőtti órákban futott ki balatonfüredről a nyílt vizekre az első vitorlás flotta. a balatonfüredi versenyzők ezen a napon tartották első nagyobb edzésüket: a molóról többszáz fős tömeg nézte a különböző típusú hajók első futamait.

bár a balaton sekélyebb déli parti vizein husvétkor is akadt néhány bátor strandoló, a fürdőzni vágyók hévizet keresték fel nagyobb számban. a melegvizű gyógytónak már nemcsak a fedett csarnokaiban, hanem a nyílt vizein is sokan fürödtek. ezrek keresték fel a balaton-felvidék és a bakony egyre tavasziasabb színeiben pompázó kiránduló helyeit is./mti/

--

-12-

15.30/n

bb.26. vidéken, a hagyományos népszokások szerint ünnepelték husvétot veszprém megye falvaiban

vid/n/cz

1963. április 15.

a bakony és a balaton-felvidék falvaiban most sem feledkeztek meg a régi husvét népszokásokról, mindenütt a hagyományok szerint mulatságos népi játékokkal fokozták az ünnep jó hangulatát. a badacsonyi környéki falvakban az iskolás gyermekeken kívül sok helyen még a legények is beneveztek a pénzdobálós tojásversenyekre. a legügyesebbek 15-20 hímestojást is összegyűjtöttek a játékokban.

herenden, az iskolás gyermekek most is csapatosan vonultak ki a községhez közeli bakonyi dombokra, a hagyományos husvét játékok színhelyére, ahonnan a szabályok értelmében a hímestojásokat sértetlenül kellett legurítani a völgybe.

a somló-hegy melletti kerta községben elmaradhatatlan ősi szokás szerint hétfőn is széthordták a mátkátalakat. a husvét inyencségekkel telerakott talakat olyan házakhoz vitték ahol eladólányok, vagy férjnek való legények laknak. a falu öregebbjei, iratlan törvény szerint, mint minden husvét hétfőn, most is határszemlét tartottak, s megvizsgálták, hogyan heverték ki a vetések a hosszúra nyúlt kemény tél nyomait, s hogyan bontakozik a mezőn a tavasz.

veszprém megye legtöbb falusi művelődési házában hétfőn este zenés mulatsággal zárták a fiatalok a kétnapos husvét ünnepet. számos helyen az uttorok tartottak a vidék hagyományait felelevenítő régi dalokból, táncokból összeállított műsoros estet./mti/

bb.27. művelődési házat avattak bánfán

vid/n/cz

1963. április 15.

baranya megyében, a szigetvár közelében levő bánfán művelődési házat avattak husvéthétfőn. a szép, új épületet községfejlesztési alapból emelték és a falu lakói több mint harmincezer forint értékű társadalmi munkával járultak hozzá az építkezéshez. az avató ünnepségen öt falu, és többszáz szövetkezeti gazdája vett részt. kiss nándor tanácselnök köszönte meg az ünnepségen a dolgozóknak a művelődési ház építésére fordított társadalmi munkájukat, majd átvette az építőktől az kulturális létesítményt. a bánfai kisz szervezet tagjai népi táncokat és rövid szindarabokat mutattak be a vendégeknek a művelődési ház színpadán. az új kulturális intézményben mozi és könyvtár is van, továbbá itt kapott helyet a falu párt és kisz szervezete./mti/

15.45/n

--

-13-

bb 28. megkezdődött a kukorica és a kender vetése a mecsek vidékén

vid gg-lm -cz

1963. április 15.

a mecsek vidékén kellemes, napsütéses időjárás uralkodott husvét második napján. a falvakban ezen a reggelen a traktorosok ébredtek legelőszőr. alighogy pirkadt, már dübörögtek az erőgépek a szántóföldeken. a fiatal traktorosok ugyanis úgy határoztak, hogy hajnaltól délutánig dolgoznak és így este még résztvehetnek a hagyományos husvét-hétfői bálokon. mintegy félezer gépállomási, termelőszövetkezeti és állami gazdasági dolgozó szántott-vetett a mecsek-vidéki földeken. munkában voltak a szerelőműhelyek munkásai is, akik ügyeletet tartottak, hogy az esetleg meghibásodott gépeket azonnal kijavíthassák. a traktorvezetők erőfeszítésére, odaadó munkájára nagyon is szükség van most. a tavaszi növények vetése ugyan a megfelelő időben történik, de még több mint ötezezer hold szántatlan. ezért az erőgépek zöme hétfőn szántást végzett a mecsek-vidéki gazdaságokban. az önkéntes ünnepi műszakból példamutatón vették ki részüket a gépállomások dolgozói. traktoraiknak körülbelül hatvan százaléka üzemben volt husvéthétfőn is. sok helyütt folytatták a tavaszi növények - a cukorrépa, a napraforgó és a pillangósnövények - magvainak vetését, sőt a szentlőrinczi gépállomás körzetében megkezdték a kukorica vetését, a sellyei gépállomás dolgozói pedig hozzáfogtak a kender vetéséhez is. a mecsek-vidéki traktorosok közül sokan a mostani tavaszon már az ötödik munkaszüneti napot töltötték „nyeregben„ ./mti/

--

15.55/n

-14-

17-2 sel

bb 29. „emmausz-járás„ bólyban

vid gg szb -cz

1963. április 15.

bólyban, az egyik legnagyobb baranyai németajku faluban, érdekes, ritka népszokás divik husvét hétfőn: az „emmausz-járás„ a többszáz éve élő szokás egyházi eredetű. a husvét hétfőre előírt evangéliumi történetet idézi, amely szerint jézus halála után két tanítványa elhagyta jeruzsálemet és emmauszba ment. a népszokás azonban ma már csak a nevében emlékeztet vallásos eredetére.

hétfőn - a szokás szerint - felkerekedett bóly apraja-nagyja és kivonult a szőlőbe. délutánra már teljesen elnéptelenedett a falu. a népszokás kedves vonása, hogy azokat is meghívják a pincékbe, akiknek nincs szőlőjük, sőt vendégül látják a községben tartózkodó idegeneket is. pár évvel ezelőtt még a pécs-mohácsi autóbust is leállították és étellel-itallal kínálták meg az utasokat, akik közül többen meg is szakitották az utjukat és ottmaradtak „emmauszt járni„. a bólyi szőlőkben mintegy négszáz pince van. hétfőn valamennyi benépesült a helybeli állami gazdaság, termelőszövetkezet, gépállomás és erdészeti dolgozóival. a fiatalok a pincék előtti gyepes térségeken táncoltak, énekeltek és játszottak.

a késő délutáni órákban kezdődött a tulajdonképpeni „emmausz-járás„. az emberek pincéről-pincére járva köszöntötték barátait, ismerőseiket, szívesen fogadva a hellyel, étellel és itallal való kínálást. ez az emmausz-napi hagyomány olyan erős bólyban, hogy az öregek emlékezete szerint még nem volt év, amikor ne tartották volna meg. /mti/

--

16.00/n

-15-

17-2 sel

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Főm. u. 6-7. Telefon: 150-400, 360-600

A szerkesztését és kiadását a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1963. április 16.



bb.1. április második felében megkezdik két új film forgatását

1/di/a nk

1963. április 16.

a hunniában április második felében megkezdik két új magyar film forgatását. az egyik, amelyet révész györgy rendez, egy kamaszról szól. a címe: gyermektükör. a felvételek első napja: április 22-e. a másik újdonság, amelynek szereplőgárdája még ebben a hónapban felvevőgép elé áll, a tücsök. a napjainkban játszódó vígjátékot tardos tibor írta, markos miklós rendezi. a címszereplő esztergályos cecília a pécsi balett tancosnője., aki a legutóbb a te című rövidfilm főszerepében aratott sikert. főszerepet játszik még a filmben sinkovits imre, psota irén, dayka margit és pécsi sándor.

a hunnai következő filmje május elején indul. írója és rendezője bacso péter, címe: énekek éneke. a történet mai fiatalokról szól./mti/

-. -

bb.2. a közalkalmazott szimfonikus zenekar párizsban, belgrádi üzemi műkedvelők budapesten

1/hi/a nk

1963. április 16.

az idén folytatódnak a hazai és a külföldi szakszervezeti együttesek cserefellépései. április végén a közalkalmazottak szimfonikus zenekara párizsi meghívásnak tesz eleget: a francia vasutas szövetség művészeti csoportjának legutóbbi budapesti látogatását viszonzva több hangversenyt ad. a magyar zenei életben jó hírnévnek örvendő együttes a párizsi konzervatórium közönsége előtt mutatkozik be, s fellép a francia főváros egyik nagy munkásnegyedében is.

a hozzánk látogató külföldi műkedvelők közül érdekesnek ígérkezik a belgrádi pártizán ruhagyár vukica mitrovic nevű együttesének budapesti vendégszereplése. a jugoszláv dalosok és táncosok április 28-án és 29-én - a vasas szakszervezet és a magyarországi délszlávok demokratikus szövetsége rendezésében - a koltói anna utcai vasas színházban adnak két műsort. ezen kívül fellépnek a hűvösvölgyi nagyréten május elsején sorra kerülő népnepélyen, valamint néhány délszláv lakta helységben, így mohácson és bácsalmáson is./mti/

-. -

8.15/a

- 1 -